

对照中文说外语丛书

说英语

杨南编

中国建材工业出版社



对照中文说外语丛书

说英语

杨 南 编

中国建材工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

说英语/杨南编. - 北京: 中国建材工业出版社, 1999. 1
(对照中文说外语丛书)

ISBN 7-80090-792-9

I. 说… II. 杨… III. 英语-口语 IV. H319.9
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 24643 号

对照中文说外语丛书

说英语

杨 南 编

中国建材工业出版社出版 (北京海淀区三里河路 11 号)

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

广州市番禺印刷厂印刷

*

开本: 787 毫米 × 1092 毫米 64 开 印张: 4 字数: 8 万

1999 年 1 月第 1 版 1999 年 1 月第 1 次印刷

印数: 1-10 000 册 ISBN 7-80090-792-9/G·140

定价: 12.00 元 (两册) 单册 6.00 元

编者的话

语言是人类最重要的交际工具。人们运用语言来进行交际，交流思想，传递信息，以便相互了解，共同生活，并推动社会的不断发展。

随着改革开放事业的深入发展，国外来华贸易、旅游的人不断增加，我国到国外学习、探亲访友、旅游、经商的人也越来越多。为了更好地帮助那些没有任何外语语言基础，但在实际生活中却常常或一时要同外国人打交道的人（如在旅游景点的商品经营者、司机、到国外探亲旅游者等等），能够克服语言的障碍，达到简单的交流目的，我们编写了《对照中文说英语》一书。

该书采用以汉字读音说英语，即用与英语发音接近的汉字组合说英语，来表达想要交流的意思。

因为汉语和英语发音音素不同，有些英文的发音在汉字中找不到相同或近似的读音，我们只是列出与之尽量接近的汉字；有时我们还在有些汉字之后加了汉语拼音，目的也是为了使发音更接近与之对应的英文发音。

编写这样的小册子，目的只是为有关的人提供应急、实用、速成的帮助，不是引导读者以此法来学习、提高自己的外语水平。特此说明。

目 录

英文字母发音和汉字、拼音对照表	(1)
一些汉字的汉语拼音	(2)
一 日常用语	(3)
二 家庭	(45)
三 交通	(48)
四 检疫 入境 海关	(69)
五 旅游 观光	(80)
六 购物	(97)
七 在餐厅、夜总会	(114)
八 在邮局 打电话	(138)

九	在理发店	(154)
十	在医院	(158)
十一	货币兑换	(174)
十二	文化体育	(182)
十三	工农业	(193)
十四	鲜花	(199)
十五	时间	(202)
十六	数字	(215)
十七	重量 高度 长度	(229)
十八	一般谈话及常用词	(233)

英文字母发音和汉字、拼音对照表

字 母		读 音	拼 音	字 母		读 音	拼 音
大写	小写			大写	小写		
A	a	爱	ei	N	n	恩	ain
B	b	比	bi	O	o	欧	ou
C	c	西	xi	P	p	皮	pi
D	d	底	di	Q	q	克尤	kiu
E	e	衣	i	R	r	阿儿	aer
F	f	爱福	ai f	S	s	爱斯	ai s
G	g	基	gi	T	t	替	ti
H	h	爱吃	ei qu	U	u	尤	you
I	i	哀	ai	V	v	维衣	wei
J	j	杰	jei	W	w	达布流	da bu liu
K	k	开	kei	X	x	爱克思	aiks
L	l	爱耳	ai ou	Y	y	歪	wai
M	m	爱姆	ai m	Z	z	日爱得	ri ai de

一些汉字的汉语拼音

汉字	拼音 读音	汉字	拼音 读音	汉字	拼音 读音
厄	è 恶	拽	zhuai	油	yōu 由
弗	fú 扶	揣	chuāi	墟	xū 虚
亢	kàng 抗	湍	tuān 团	缪	miào 庙
讷	nè 哪	捏	niē 聂	谬	miù
骚	sāo 臊	搜	sōu 叟	兜	dōu 都
扑	pū 铺	擞	sǒu	瞞	mán 慢
侃	kǎn 砍	欸	ǎi 暖	赦	shè 摄
剋	kēi 克	悠	yōu 优	敖	áo 熬
剖	pòu 破	憨	han 酣	趴	pā 啪
擎	qíng 情	瑟	sè 塞	盎	àng 昂
掰	bāi 百	坠	zhuì 缀		

一 日常用语

Daily English

1. 问候 (Greeting)

你好。

Hello.

哈喽。

你好吗？

How are you?

好阿油？

我很好。你呢？

I'm fine. And you ?

艾默 发恩。安德 油？

早上好！

Good morning !

估得 毛宁！

下午好！

Good afternoon !

估得 阿夫特农！

晚上好！

Good evening !

估得 衣文宁！

晚安！

Good night !

估得 耐特！

见到你真高兴！

Nice to meet you !

耐斯 吐 咪特 油！

很高兴见到你。

I'm glad to meet you.

艾默 格来得 吐 咪特 油。

欢迎到广州来！

Welcome to Guangzhou !

威尔康姆 吐 广州！

欢迎到我家做客。

Welcome to my home.

威尔康姆 吐 买 后姆。

你喜欢广州吗？

Do you like Guangzhou?

度 油 赖克 广州？

你觉得广州怎么样？

How do you like Guangzhou?

好 度 油 赖克 广州？

屋里有人吗？

Is anybody in?

衣日 安尼波迪 英？

我可以进来吗？

May I come in ?

梅 艾 康姆 英？

请坐。

Please take a seat .

普利日 特哎克 厄 斯义特。

请进。

Come in please .

康姆 英 普利日。

喝咖啡还是喝茶。

Want some coffee or tea ?

汪特 萨姆 靠啡 窝 替？

你近来怎样？

How are you doing ?

好 阿 油 度英？

不错，你怎么样？

Not bad, and you ?

诺特 败得，安得 油？

能再次见到你真高兴。

I'm so pleased to see you again .

艾默搜 普利日得吐斯衣油厄根。

你是出差还是探亲？

Are you on business or visiting relatives ?

阿油肮毕森尼斯窝威森听瑞乐替乌斯？

欢迎再来。

Please come again .

普利日康姆厄根。